

# Marina Portorož Melges 24 Regatta



**MELGES**<sup>24</sup>

**EUROPEAN  
SAILING  
SERIES**

3<sup>rd</sup> event of Melges 24 European Sailing Series 2020

**10 – 13 September 2020**

Portorož – Slovenija

**RAZPIS ZA REGATO – NOTICE OF RACE**

**MELGES**  **SLOVENIA**

**Please NOTE that event may be canceled at any time due to Slovenian government regulations (COVID restrictions) without any responsibility from the OA. All competitors are informed about the prescription about the COVID spread limitations. Failure to follow these guidelines, they will be notified by the Organizing Authority to the Government Authorities.**

Organizator regate je Jadranski klub Pocodebon v sodelovanju z Mednarodno zvezo razreda Melges 24 (IM24CA) in Slovensko zvezo razreda Melges 24 (SIMCA).

The Organizing Authority is Sailing Club Pocodebon in co-operation with International Melges 24 Class Association (IM24CA) and Slovenian Melges 24 Class Associations (SIMCA).

*Oznaka [DP] v pravilu regatnega razpisa označuje, da je, če mednarodna žirija tako sklene, kazen za kršitev tega pravila manj kot diskvalifikacija.*

*The notation [DP] in a rule in the NoR means that the penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the international jury, be less than disqualification.*

## 1 PRAVILA

- 1.1 Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralskih regatnih pravilih*.
- 1.2 Predpisi Jadralske zveze Slovenije bodo veljali samo za slovenske jadrnice.
- 1.3 Veljal bo Razpis evropske serije regate Melges 24 za sezono 2020.
- 1.4 Veljala bodo Jadralska pravila o opremi.
- 1.5 Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno angleško besedilo.

## 2 OGLAŠEVANJE

Jadrnice morajo prikazovati reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor. Če je to pravilo kršeno, velja World Sailing Predpis 20.9.2. [DP]

## 3 PRIMERNOST IN PRIJAVA

- 3.1 Regata je odprta za vse jadrnice razreda Melges 24.
- 3.2 Primernost, prijava in sistem točkovanja Evropske serije so opisani v njenem razpisu na spletni strani <http://melges24.com/europeansailingseries>.
- 3.3 Vsi lastniki jadrnic ter krmarji morajo biti registrirani pri nacionalni zvezi razreda Melges 24, vsi člani posadke pa morajo biti člani njihove nacionalne jadralske zveze ali njenih vključenih klubov.
- 3.4 Primerne jadrnice se lahko prijavijo tako, da izpolnijo prijavnico na spletni strani [www.melges24.ycmp.eu/entry-form/](http://www.melges24.ycmp.eu/entry-form/) najkasneje do srede 9. septembra 2020.
- 3.5 Zadnji rok za prijavo ter plačilo štartnine je v petek 11. septembra 2020 do 10:00.

## 4 RAZVRSTITEV

Za »Corinthian« divizijo velja »World Sailing Sailor Classification Code« Predpis 22 in vsi člani posadke morajo imeti veljavno razvrstitev skupine 1. Prijavljeni, upravičeni do nastopa v »Corinthian« diviziji imajo lahko v posadki samo jadrnce iz skupine 1. Seznam posadke, skupaj z njihovimi Sailor ID mora biti predložen najkasneje do zaključka prijave. Posadka ne more nastopiti v »Corinthian« diviziji, če

## 1 RULES

- 1.1 The regatta will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*.
- 1.2 Prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply for Slovenian boats only.
- 1.3 The Notice of Race of the Melges 24 European Sailing Series 2020 will apply.
- 1.4 The Equipment Rules of Sailing will apply.
- 1.5 If there is a conflict between languages, the English text will take precedence.

## 2 ADVERTISING

Boats may be required to display advertising chosen and supplied by the organizing authority. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies. [DP]

## 3 ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1 The Regatta is open to all boats of the Melges 24 Class.
- 3.2 Eligibility, Entry and Scoring System of the European Sailing Series are described in its Notice of Race at the website <http://melges24.com/europeansailingseries>.
- 3.3 All the boat owners and helmsmen must be registered with their National Melges24 Class Association and all crew members shall be members of their Member National Authority or one of its affiliated organisations.
- 3.4 Eligible boats may enter by completing online registration form on the website [www.melges24.ycmp.eu/entry-form/](http://www.melges24.ycmp.eu/entry-form/) not later than Wednesday 9 September 2020.
- 3.5 The fully completed entry form and the entry fee should be received not later than Friday 11 September 2020 until 10:00.

## 4 CLASSIFICATION

For the Corinthian Division the World Sailing Sailor Classification Code Regulation 22 will apply and all crew shall hold a valid Group 1 classification. Entries interested in being eligible for Corinthian Division must have only Group 1 sailors on board. Crew list with their Sailor ID must be submitted by the closing of the registration of the event. A crew could not apply to the Corinthian Trophy if the



prijava ni prejeta v času.

classification is not received in time.

## 5 ŠTARTNINA

5.1 Štartnina znaša:

| Vrsta štartnine   | Plačilo prejeto pred | Znesek štartnine |
|-------------------|----------------------|------------------|
| - Standardna      | 9. septembrom        | 350,00 EUR       |
| - Pozna štartnina | 10. septembrom       | 400,00 EUR       |

5.2 V štartnino so vključeni spust, dvig in privez za jadrnico ter parkirišče za prikolico in en avto v Marini Portorož.

5.3 V štartnino sta vključena tudi pivo in pašta v petek ter večerja v soboto.

5.4 Štartnina se lahko plača v gotovini ali z bančnim nakazilom na

Banka: Nova KMB d.d., Ul. Vita Kraigherja 4,  
SI-2000 Maribor, Slovenija  
I B A N: IBAN SI56 0432 1000 2985 586  
BIC (Swift): KBMASI2X

5.5 Pozna štartnina se lahko plača ob registraciji samo v gotovini.

## 6 PROGRAM

| Datum  | Ura           | Opis                             |
|--------|---------------|----------------------------------|
| 10.09. | 15:00 – 19:00 | Prijave, tehtanje pregled opreme |
| 11.09. | 08:00 – 10:00 | Prijave, tehtanje pregled opreme |
|        | 10:30         | Sestanek tekmovalcev             |
|        | 12:00         | Tekmovanje                       |
| 12.09. | 11:00         | Tekmovanje                       |
| 13.09. | 11:00         | Tekmovanje                       |
|        | po regati     | Podelitev nagrad                 |

6.2 Predvidenih je devet plovov.

6.3 Opozorilni signal za prvi plov vsak dan bo dan ob 11:00, razen v petek 11. septembra 2020, ko bo dan opozorilni signal za prvi plov ob 12:00.

6.4 Zadnji dan tekmovanja, opozorilnega signala ne bo več po 15:00.

## 7 MERITVE IN TEHTANJE

7.1 Veljaven certifikat mora biti na voljo v primeru kontrole meritev.

7.2 Vsi tekmovalci morajo upoštevati pravila razreda.

7.3 Kontrole meritev se lahko opravijo med regato.

7.4 Teža posadke mora biti preverjena do 11. septembra 2020 do 10:00.

## 5 ENTRY FEE

5.1 Entry fee is:

| Type of entry fee | Payment made before | Entry fee  |
|-------------------|---------------------|------------|
| - Standard        | 9 September         | 350,00 EUR |
| - Late entry fee  | 10 September        | 400,00 EUR |

5.2 Entry fee includes launching, hauling and berthing for a boat and parking for a trailer and one car in Marina Portorož.

5.3 Entry fee includes also beer and pasta on Friday and dinner on Saturday.

5.4 Entry fee should be made in cash or by bank transfer to

Bank: Nova KMB d.d., Ul. Vita Kraigherja 4,  
SI-2000 Maribor, Slovenija  
I B A N: IBAN SI56 0432 1000 2985 586  
BIC (Swift): KBMASI2X

5.5 Late payments can be made at registration by cash only.

## 6 SCHEDULE

| Date   | Time            | Description                                  |
|--------|-----------------|--|
| 10.09. | 15:00 – 19:00   | Registration, weighing, equipment inspection |
| 11.09. | 08:00 – 10:00   | Registration, weighing, equipment inspection |
|        | 10:30           | Competitors briefing                         |
|        | 12:00           | Racing                                       |
| 12.09. | 11:00           | Racing                                       |
| 13.09. | 11:00           | Racing                                       |
|        | after the races | Prize giving ceremony                        |

6.2 Nine races are scheduled.

6.3 The scheduled time of the warning signal for the first race each day is at 11:00, except on Friday 11 September, when the scheduled time of the warning signal is at 12:00.

6.4 On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 15:00.

## 7 MEASUREMENT AND WEIGHING

7.1 A valid measurement certificate shall be available in case of measurement checks.

7.2 All competitors should observe class measurements rules.

7.3 There might be measurement checks during the event.

7.4 Crew weight must be checked before 10:00 on 11 September 2020.

- 8 REGATNA NAVODILA**  
Regatna navodila bodo na voljo od 15:00 ure dalje 10. septembra 2020 v regatni pisarni.
- 9 KRAJ PRIREDITVE**  
Na prilogi A je prikazana lokacija regatnega pristanišča in regatnih polj.
- 10 PROGE**  
10.1 Uporabljena bo privetno zavetrna proga.  
10.2 Lahko so uporabljene razbremenilne oznake ter zavetrna vrata.
- 11 SISTEM KAZNOVANJA**  
11.1 Prva dva stavka RRS 44.1 sta spremenjena: "Jadrnica lahko sprejme kazen z enim obratom, če je med tekmovanjem prekršila RRS drugega dela ali RRS 31 ali pravilo razreda C11."  
11.2 Razen v primeru skrajšave proge na prvi oznaki, se lahko kazni v coni privetrinske onake ali na stranici do razbremenilne oznake, opravijo kar najhitreje na stranici v krmo. S tem se spremeni RRS 44.2.  
11.3 Veljal bo dodatek P (Posebni postopki za pravilo 42). Pravilo P2.3 ne bo uporabljeno in pravilo P2.2 se spremeni tako, da velja za vsako naslednjo kazen po prvi. Kazen po pravilu P2.1 je spremenjena tako, da velja kazen z enim obratom. To spremeni RRS dodatek P.  
11.4 Sklepi mednarodne žirije bodo dokončni, kot je določeno v RRS 70.5.
- 12 TOČKOVANJE**  
12.1 Serija bo veljavna, če bodo izpeljani vsaj trije plovi.  
12.2 (a) Če bo izpeljanih manj kot pet plovov bodo jadričine točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk za vse plove.  
(b) Če bo izpeljanih pet ali več plovov, bodo jadričine točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk za plove minus točke za njen najslabši plov.
- 13 PRIVEZI IN SPLOVITEV**  
13.1 Vse jadrnice morajo biti splovljene 11. septembra 2020 do 10:30. [DP]  
13.2 Jadrnice morajo biti privezane na dodeljenih mestih v pristanišču. Potrebni bodo bokobrani ter privezne vrvi. [DP]  
13.3 Dvigalo bo na voljo 10. septembra 2020 od 10:00 dalje.
- 14 OMEJITVE IZVLEKA NA SUHO**  
Jadrnice se med regato ne smejo izvleči na suho, razen v skladu s pogoji, navedenimi v predhodnem pisnem dovoljenju, ki ga je dal regatni odbor. [DP]
- 8 SAILING INSTRUCTIONS**  
The sailing instructions will be available after 15:00 on 10 September 2020 at the Race Office.
- 9 VENUE**  
Attachment A shows the location of the regatta harbor and racing areas.
- 10 THE COURSES**  
10.1 The courses shall be Windward – Leeward.  
10.2 Spreader/offset mark and leeward gate may be used.
- 11 PENALTY SYSTEM**  
11.1 The first two sentences of RRS 44.1 are changed to read: "A boat may take a One-Turn Penalty when she may have broken a RRS of Part 2 or RRS 31 or Class rule C11 while racing."  
11.2 Unless the course is shortened to finish at the windward mark, penalties while in the zone of the windward mark or on the offset leg may be delayed and taken as soon as possible on the downwind leg. This changes RRS 44.2.  
11.3 Appendix P (Special Procedures for rule 42) will apply. Rule P2.3 will not apply and rule P2.2 is changed so that it will apply to any penalty after the first one. The penalty under rule P2.1 is changed to be a one-turn penalty. This changes RRS Appendix P.  
11.4 Decisions of the international jury will be final as provided in RRS 70.5.
- 12 SCORING**  
12.1 Three races are required to be completed to constitute a series.  
12.2 (a) When fewer than five races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.  
(b) When five or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
- 13 BERTHING AND LAUNCHING**  
13.1 All boats shall be afloat by 10:30 on 11 September 2020. [DP]  
13.2 Boats shall be kept in their assigned places in the harbor. Fenders and mooring lines will be required. [DP]  
13.3 Crane will be available on 10 September 2020 from 10:00.
- 14 HAUL-OUT RESTRICTIONS**  
Boats shall not be hauled out during the regatta except with and according to the terms of prior written permission of the Race Committee. [DP]



**15 POTAPLJAŠKA OPREMA IN PLASTIČNI BAZENI**  
Aparature za podvodno dihanje (razen dihalke in maske) in plastični bazeni ali njihovi ustrezni nadomestki ne smejo biti uporabljeni v okolici jadrnice od pripravljalnega signala prvega plova pa do konca celotne regate. [DP]

**16 RADIJSKE ZVEZE**  
16.1 Razen v nujnih primerih, jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati zvočnih ali podatkovnih prenosov niti sprejemati zvočnih ali podatkovnih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. [DP]  
16.2 Med štartno proceduro, dodatno k zvočnim in vidnim signalom, lahko regatni odbor uporabi VHF za sporočanje števil na jadrni ali premcu jadrnic, ki so bile OCS. Uporaba VHF zveze oz. napaka pri oddaji s strani Regatnega odbora, se ne bo smatrala kot veljaven razlog za protest ali zahtevek za nadomestilo.

**17 NAGRADE**  
Nagrade bodo podeljene:  
- prvim trem jadrnicam,  
- prvim trem jadrnicam v kategoriji amaterjev.

**18 ODKLOnitev ODGOVORNOSTI**  
Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej RRS 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

**19 ZAVAROVANJE**  
Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih z najmanjšim kritjem 1.000.000,00 EUR na incident oz. ustrezno protivrednost. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.

**20 TELEVIZIJSKE IN FOTOGRAFSKE PRAVICE**  
Udeleženci dovolijo in hkrati prenašajo dovoljenje za uporabo absolutnih pravic video in fotografskih posnetkov njih oz. njihovih jadrnic za novinarske, uredniške ali promocijske namene.

**21 DODATNE INFORMACIJE**  
Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorju regate.

Tel. +386 51 30 10 53 (Branko)  
+386 41 66 75 18 (David)  
Faks: +386 5 67 77 013  
El. pošta: melges24@ycmp.eu

**15 DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOLS**  
Underwater breathing apparatus (excluding snorkel and mask) and plastic pools or their equivalent shall not be used around boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta. [DP]

**16 RADIO COMMUNICATIONS**  
16.1 Except in an emergency, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats. [DP]  
16.2 During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF to call out OCS sail numbers or bow numbers. The use of VHF radio communication or failure to do so, by the Race Committee shall not be considered grounds for protest or request for redress.

**17 PRIZES**  
Prizes will be awarded to:  
- first three boats overall,  
- first three boats in Corinthian category.

**18 DISCLAIMER OF LIABILITY**  
Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

**19 INSURANCE**  
Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1.000.000,00 EUR per incident or the equivalent. Proof of insurance shall be provided upon registration.

**20 TELEVISION & PHOTOGRAPHERS' RIGHTS**  
Competitors give absolute right and permission for video footage or photographs of themselves or their boat to be published in any media for press, editorial or advertising purposes.

**21 FURTHER INFORMATION**  
For further information please contact the Organizing Authority of the event.

Tel. +386 51 30 10 53 (Branko)  
+386 41 66 75 18 (David)  
Faks: +386 5 67 77 013  
El. pošta: melges24@ycmp.eu

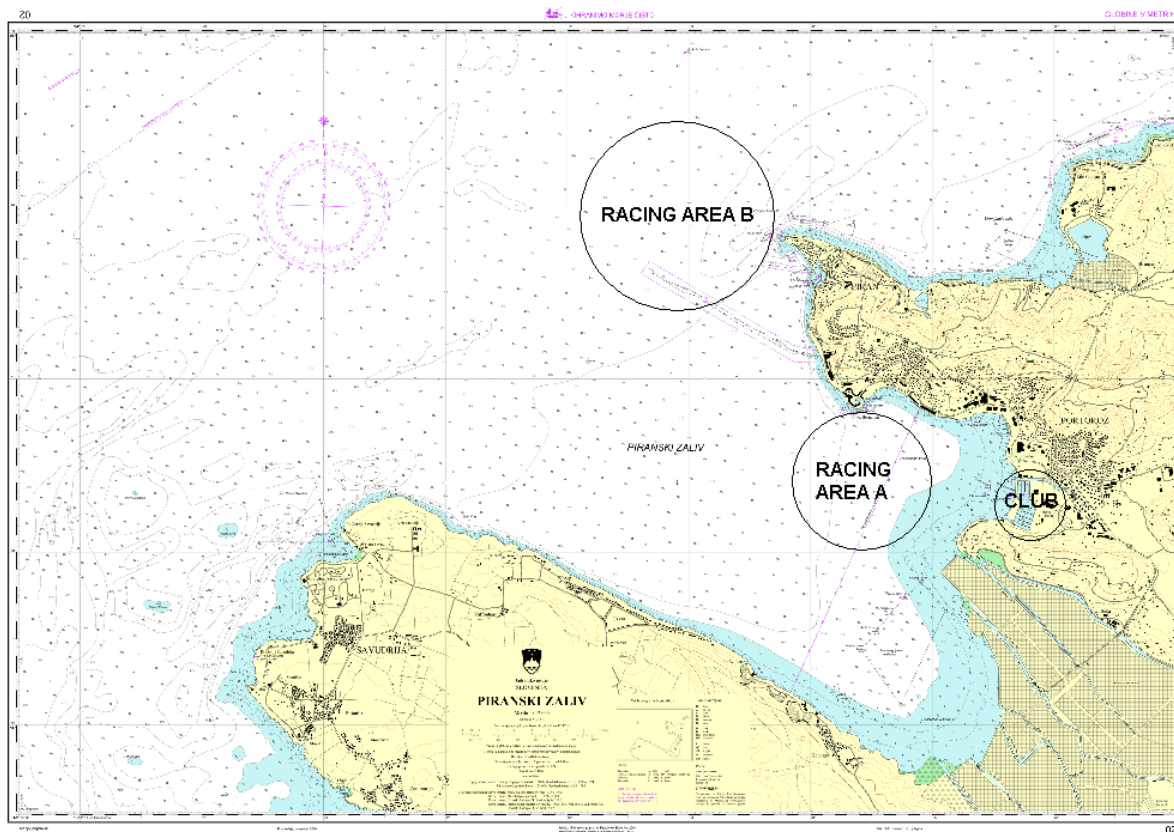


**MELGES<sup>24</sup>**  
**EUROPEAN SAILING SERIES**

**MELGES<sup>24</sup> SLOVENIA**



Priloga / Attachment A:



MELGES<sup>24</sup>

EUROPEAN  
SAILING  
SERIES

MELGES<sup>24</sup> SLOVENIA

